More Information 🚹

- 🖪 Informations supplémentaires
- Další informace
- 🔟 További információk
- 🔟 Więcej informacji



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775support www.xerox.com/msds (U.S./Canada) www.xerox.com/environment europe

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

www.xerox.com/security

www.xerox.com/office/ WC7755_WC7765_WC7775support

- Printer drivers and utilities
 - User manuals and instructions
 - Online Support Assistant
 - Safety specifications (in User Guide)
- Pilotes d'imprimante et utilitaires
 - Manuels d'utilisation et instructions
 - Assistant de support en ligne
 - Spécifications de sécurité (dans le **Guide** d'utilisation)
- Ovladače tiskárny a obslužné programy
 - Uživatelské příručky a pokyny
 - Asistent on-line podpory
 - Bezpečnostní předpisy (v uživatelské příručce)
- 🔟 A nyomtató illesztő- és segédprogramjai
 - Felhasználói kézikönyvek és útmutatók
 - Online támogatás
 - Biztonsági előírások (a Felhasználói útmutatóban)
- Sterowniki drukarki i programy narzędziowe
 - Podręczniki użytkownika i instrukcje
 - Asystent pomocy online
 - Specyfikacje bezpieczeństwa (w **Przewodniku** użytkownika)

www.xerox.com/msds (U.S./Canada) www.xerox.com/environment europe

Material Safety Data Sheets

- 🖪 Fiches de sécurité du matériel
- Bezpečnostní specifikace materiálu
- 🔟 Anyagbiztonsági adatlapok
- 🖸 Informacje o bezpieczeństwie używanych materiałów

www.xerox.com/office/ businessresourcecenter

Templates, tips, and tutorials

- Modèles, conseils et didacticiels
- Z Šablony, tipy a výukové programy
- 🔟 Sablonok, tippek és bemutatók
- 🖻 Szablony, porady i samouczki

www.xerox.com/security

- Security news and information
- R Nouvelles et informations liées à la sécurité
- Novinky a informace o zabezpečení
- 🔟 Biztonsági hírek és információk
- 🔟 Wiadomości i informacje na temat bezpieczeństwa

Xerox WorkCentre 7755 / 7765 / 7775

Multifunction Printer



Xerox[®] WorkCentre[®] 7755 / 7765 / 7775 Quick Use Guide Petit guide d'utilisation

🖸 Česky	Stručný návod k použití
HU Magyar	Gyorsismertető
PO Polski	Skrócona instrukcja obsługi



Contents

 Sommaire Obsah Tartalom Spis treści Printer Basics	 Impression Tisk Nyomtatás Drukowanie Supported Media Supports pris en charge Podporované druhy médií Támogatott másolóanyagok
Polastawowe informacje o drukarce	
 Printer Tour	Conving Media Control of the supports Control of the supports Control of the supports Másolóanyag behelyezése Do Ładowanie materiału
 Control Panel	Copying Copie Copie Copie Copie Másolás Copiowanie Kopiowanie
🖾 Machine Status Menu6	🛚 Basic Copying
 Menu État machine Nabídka Stav přístroje Gépállapot menü Menu Stan maszyny 	 Copie de base Základní kopírování Alapvető másolási műveletek Translation
🖽 Billing and Usage Information6	Scanning
 Informations de facturation et d'utilisation Informace o účtování a použití Számlázási és használati információk Informacje o użytkowaniu i bilingowe 	 Numérisation Snímání Szkennelés Skanowanie
CentreWare Internet Services	Scanning to the Public Folder
 File Services Internet CentreWare Call Služby CentreWare Internet Services CentreWare Internet Services CentreWare Internet Services Configuration Report 	 Numérisation vers le dossier public Snímání do veřejné složky Szkennelés a nyilvános mappába Skanowanie do folderu publicznego
 Configuration Report	 Récupération des numérisations Načítání snímaných úloh A szkennelt oldalak beolvasása Wyszukiwanie skanowanych dokumentów

Printing
 Impression Tisk Nyomtatás Drukowanie
Supported Media
 Supports pris en charge Podporované druhy médií Támogatott másolóanyagok Obsługiwane materiały
Loading Media9
 Chargement de supports Vkládání médií Másolóanyag behelyezése Ładowanie materiału
Copying10
 Copie Kopírování Másolás Kopiowanie
Basic Copying
 Copie de base Základní kopírování Alapvető másolási műveletek Translation
Scanning12
 Rumérisation Snímání Szkennelés Skanowanie
Scanning to the Public Folder
 Numérisation vers le dossier public Snímání do veřejné složky Szkennelés a nyilvános mappába Skanowanie do folderu publicznego
Retrieving Scans
 Récupération des numérisations Načítání snímaných úloh A szkennelt oldalak beolvasása

	EN	Email	15
	FR	Courrier électronique	
	CZ	E-mail	
	HU	E-mail	
	PO	Email	
	EN	Scanning to Email	15
	FR	Numérisation courrier électronique	
	CZ	Snímání do e-mailu	
	HU	Szkennelés e-mailbe	
	PO	Skanowanie do poczty e-mail	
	EN	Setting Searchable PDF Options	17
	FR	Définition des options de PDF consultable	
	CZ	Nastavení voleb prohledávatelného formátu PDF	
	HU	Kereshető PDF beállításainak megadása	
	PO	Ustawianie opcji Wyszukiwalnego pliku PDF	
EN	Faxi	ing	18
FR	Téléco	_ pie	
CZ	Faxová	iní	
HU	Faxolá	S	
PO	Faksov	vanie	
	EN	Basic Faxing	18
	FR	Télécopie de base	
	CZ	Základní faxování	
	HU	Alapvető faxolási műveletek	
	PO	Faksowanie podstawowe	
EN	Trou	ubleshooting	20
FR	Résolu	tion des incidents	
CZ	Řešení	problémů	
HU	Hibake	eresés	
PO	Rozwic	ązywanie problemów	
	EN	Paper Jams	20

- Bourrages papier
- Zaseknutý papír
- Papírelakadások
- Zacięcia papieru

Printer Tour

- 🖪 Découverte de l'imprimante
- 🖸 Prohlídka tiskárny
- 🔟 A nyomtató áttekintése
- Przewodnik po drukarce





- Optional accessories may be part of your printer setup. See the User Guide for more information.
- Votre imprimante peut être configurée avec des accessoires en option. Consultez le Guide d'utilisation pour plus d'informations.
- Volitelné příslušenství může být součástí nastavení tiskárny. Další informace naleznete v uživatelské příručce.
- A nyomtató opcionális kiegészítőket is tartalmazhat. További információkat a Felhasználói útmutatóban talál.
- Akcesoria opcjonalne mogą stanowić część konfiguracji drukarki. Dodatkowe informacje znajdują się w Podręczniku użytkownika.







Control Panel

- 🖪 Panneau de commande
- Ovládací panel
- 现 Vezérlőpanel
- Panel sterowania



Menu navigation

- R Navigation de menus
- Pohyb v nabídkáchNavigálás a menükben
- Menu nawigacji



Services Home: main services screen

- Accueil services: écran de fonctions principal
- 🖸 Domovská stránka služeb: hlavní obrazovka služeb
- Szolgáltatások kezdőlap: A szolgáltatások főképernyője
- Distrona główna usług: główny ekran usług



Services: Services Home or last used screen

- 📧 Services: écran d'accueil des fonctions ou dernier écran utilisé
- 🖸 Služby: Domovská stránka služeb nebo naposledy použitá obrazovka
- 💷 Szolgáltatások: Szolgáltatások kezdőlap vagy az utoljára megjelenített képernyő
- 🕫 Usługi: Strona główna usług lub ostatnio używany ekran



Job Status: active and completed jobs

- 🖪 État travail: travaux actifs et terminés
- Z Stav úloh: aktivní a dokončené úlohy
- 🔟 Munkaállapot: Aktív és befejezett munkák
- 🖻 Stan pracy: prace aktywne i zakończone



Machine Status: settings and information

- 🖪 État machine: paramètres et informations
- **Stav přístroje**: nastavení a informace
- Gépállapot: Beállítások és információk
 Stan urzgdzenia: ustawienia i informacje







English (default language)

Català Français Čeština Italiano Dansk Magyar Deutsch Nederlar Español Norsk

Français Polski Italiano Português Magyar Português Brasileiro Nederlands Română Norsk Suomi

Svenska Türkçe Ελληνικά Ρусский

?

Help: Information about the current selection or service

- R Aide: informations sur l'option ou le service actuellement sélectionné
- Nápověda: informace o aktuálním výběru nebo službě
- 🔟 Súgó: Információk az aktuálisan kiválasztott elemről vagy szolgáltatásról
- Pomoc: informacje na temat bieżącego wyboru lub usługi

୕ୖ୕୕

- Log In/Out: access to password protected features
- Connexion/Déconnexion: accès aux fonctions protégées par mot de passe
- Přihlášení/odhlášení: přístup k funkcím chráněným heslem
- 💷 Be-/kijelentkezés: Jelszóval védett funkciók elérése
- 😰 Logowanie/Wylogowanie: dostęp do funkcji chronionych hasłem

Machine Status Menu

- Menu État machineNabídka Stav přístroje
- 🔟 Gépállapot menü
- 🖻 Menu Stan maszyny



	2
—	
_	
—	

- The Machine Status menu provides access to supplies status, printer information, and settings. To access all menus and settings, log in using the administrator name and password.
- Le menu État machine permet d'accéder à l'état des consommables, aux informations sur l'imprimante et aux paramètres. Pour accéder à tous les menus et paramètres, connectez-vous en utilisant le nom et le mot de passe de l'administrateur.
- Pomocí nabídky Stav přístroje lze přistupovat ke stavu spotřebního materiálu, informacím o tiskárně a nastavení. Chcete-li přistupovat ke všem nabídkám a nastavením, přihlaste se pomocí uživatelského jména a hesla správce.
- A Gépállapot menü a kellékek állapotát, a nyomtatóinformációkat és a készülék beállításait tartalmazza. Az összes menü és beállítás használatához rendszergazdai névvel és jelszóval kell bejelentkezni.
- Menu Stan maszyny umożliwia dostęp do stanu materiałów eksploatacyjnych, informacji o drukarce oraz ustawień. Aby uzyskać dostęp do wszystkich menu i ustawień, zaloguj się przy użyciu nazwy administratora i hasła.

Billing and Usage Information

- 🖪 Informations de facturation et d'utilisation
- Informace o účtování a použití
- 🔟 Számlázási és használati információk
- 😰 Informacje o użytkowaniu i bilingowe



- In the Machine Status menu, touch the Billing Information tab for basic impression counts. Touch the Usage Counters button for detailed usage counts.
- Dans le menu État machine, sélectionnez l'onglet Informations de facturation pour obtenir des informations de facturation de base. Appuyez sur le bouton Compteurs d'utilisation pour obtenir des informations d'utilisation détaillées.
- Stisknutím karty Informace o účtování v nabídce Stav přístroje zobrazíte základní počty otisků. Stisknutím tlačítka Počitadla použití zobrazíte podrobné hodnoty počitadel použití.
- Az alapvető lenyomatszámlálók megjelenítéséhez érintse meg a Gépállapot menüben a Számlázási információk fület. A részletes használati számlálók megjelenítéséhez érintse meg a Használati számlálók gombot.
- W menu Stan maszyny dotknij zakładkę Informacje zliczania aby uzyskać dostęp do podstawowych liczników naświetleń. Dotknij przycisku Liczniki eksploatacyjne, aby uzyskać dostęp do szczegółowych liczników użycia.

CentreWare Internet Services

R Services Internet CentreWare

- Služby CentreWare Internet Services
- HU CentreWare Internet Services
- CentreWare Internet Services

English Dansk Deutsch Español Français Italiano Svenska

- CentreWare Internet Services enables you to access printer configuration, security settings and diagnostic functions, and to manage address books and scanning over a TCP/IP network.
 To connect, type the printer's IP address in your computer's Web browser. The IP address is available on the Configuration Report information page.
- Les Services Internet CentreWare permettent d'accéder aux paramètres d'état, de configuration, de sécurité et aux fonctions de diagnostic de l'imprimante et d'imprimer les pages d'information via un réseau TCP/IP. Pour vous connecter, entrez l'adresse IP de l'imprimante dans le navigateur Web de votre ordinateur. L'adresse IP est indiquée sur la page d'information intitulée Relevé de configuration.
- Služby CentreWare Internet Services umožňují přístup ke konfiguraci tiskárny, nastavení zabezpečení a diagnostickým funkcím a k správě adresářů a snímání prostřednictvím sítě TCP/IP. Chcete-li tiskárnu připojit, zadejte její adresu IP do webového prohlížeče v počítači. Adresa IP je k dispozici na informační stránce Sestava konfigurace.
- A CentreWare Internet Services segítségével TCP/IP-hálózatokon hozzáférhet a konfigurációs és biztonsági beállításokhoz, diagnosztikai funkciókat használhat, lehetősége nyílik címjegyzékek kezelésére, valamint szkennelésre. Az alkalmazás eléréséhez írja be a nyomtató IP-címét a számítógép webböngészőjébe. Az IP-címet a Konfigurációs jelentés lapon találja.
- Oprogramowanie CentreWare Internet Services (IS) umożliwia uzyskanie dostępu do konfiguracji drukarki, ustawień zabezpieczeń, funkcji diagnostycznych, a zarządzanie książkami adresowymi i skanowaniem poprzez sieć TCP/IP. Aby nawiązać połączenie, należy wpisać adres IP drukarki w przeglądarce internetowej. Adres IP można znaleźć na stronie informacyjnej Raport konfiguracji.

Configuration Report

- 🖪 Relevé de configuration
- 🖸 Sestava konfigurace
- HU Konfigurációs jelentés
- 🖻 Raport Konfiguracji



- The Configuration Report lists the printer's IP address and other detailed information. In the Machine Status menu, touch the Information Pages button, touch Configuration Report, then Print.
- Le relevé de configuration fournit l'adresse IP de l'imprimante et d'autres informations détaillées sur la configuration. Dans le menu État machine, sélectionnez le bouton Pages d'information, puis Relevé de configuration et Imprimer.
- Informační strana Sestava konfigurace obsahuje adresu IP tiskárny a další podrobné informace. V nabídce Stav přístroje stiskněte tlačítko Informační strany, dále položku Sestava konfigurace a potom položku Tisk.
- A Konfigurációs jelentés a nyomtató IP-címe mellett más részletes információkat is tartalmaz. A Gépállapot menüben érintse meg a Tájékoztató oldalak gombot, majd érintse meg a Konfigurációs jelentés és a Nyomtatás elemet.
- Raport konfiguracji zawiera listę z informacjami o adresie IP drukarki i innymi. W menu Stan maszyny dotknij przycisku Strony informacyjne, dotknij Raport konfiguracji, a następnie Drukuj.

Supported Media

🖪 Supports pris en charge

Podporované druhy médií

🔟 Támogatott másolóanyagok

Dbsługiwane materiały

12 64 – 220 g/m² (17 lb. Bond - 81 lb. Cover) Letter ..8.5 x 11 in. Legal. ...8.5 x 14 in. Tabloid .. 11 x 17 in. ..5.5 x 8.5 in. Statement.. Executive... ..7.25 x 10.5 in. 8.5 x 13.. ..8.5 x 13 in. A4.. ..210 x 297 mm A3. ..297 x 420 mm A5. ..148 x 210 mm ...182 x 257 mm **B5 JIS B4** ..250 x 353 mm **B4 JIS** ..257 x 364 mm

3 4 64 – 220 g/r (17 lb. Bond	m² I – 81 lb. Cover)
Letter	8.5 x 11 in. 7.25 x 10.5 in.
 A4 B5 JIS	210 x 297 mm 182 x 257 mm

6

44	210 x 297 mm
B5 JIS	182 x 257 mm

6 64 - 300 g/m² (17 lb. Bond – 111 lb. Cover) .8.5 x 11 in. Letter .8.5 x 14 in. Legal Tabloid . 11 x 17 in. Postcard 4 x 6..... ..4 x 6 in. Postcard 4.5 x 64.5 x 6 in. 5 x 75 x 7 in. .5.5 x 8.5 in. Statement. .7.25 x 10.5 in. Executive. 8 x 10. ..8 x 10 in. 8.5 x 13.. ...8.5 x 13 in. 9 x 11.. ..9 x 11 in. Oversized Tabloid 12 x 18 in. ... 12 x 19 in. 12 x 19. 13 x 19. ... 13 x 19 in. A4. ..210 x 297 mm A3. ...297 x 420 mm A5. .148 x 210 mm A6. ..105 x 148 mm B6. ..125 x 176 mm B6 JIS . ..128 x 182 mm B5. ...176 x 250 mm B5 JIS182 x 257 mm ..223 x 297 mm Oversized A4.... Postcard 100 x 148 ... 100 x 148 mm Postcard 148 x 200 ... 100 x 148 mm 215 x 315 mm215 x 315 mm B4.. .250 x 353 mm B4 JIS. ..257 x 364 mm SRA3. ..320 x 450 mm C5. .162 x 229 mm C4. .229 x 324 mm www.xerox.com/paper (U.S./Canada) www.xerox.com/europaper Recommended Media List Liste des supports recommandés Seznam doporučených médií

- 🔟 Ajánlott másolóanyagok listája
- 🖻 Lista zalecanych nośników



🗈 Plain
R Ordinaire
🖸 Obyčejný
💷 Sima
🖻 Zwykły
64 – 80 g/m² (17 – 21 lb. Bond)
Bond
🖪 Bond
🖸 S vodotiskem
💷 Levélpapír
🕫 Kserograficzny
81 – 105 g/m ² (22 – 28 lb. Bond)
🛚 Heavyweight (HW)
🖪 Épais
🖸 Těžší gramáž (TG)
💷 Karton
🕫 Ciężki (HW)
106 – 176 g/m² (28 lb. Bond – 65 lb. Cover)
Extra HW (X-HW)
🖪 Très épais
🖸 Velmi TG (VTG)
💷 Extra karton
🔨 B. ciężki (X-HW)
177 – 220 g/m² (65 – 81 lb. Cover)
5
🛚 X-HW Plus
ER X-HW Plus

00000

- 🖸 VTG plus
- 🔟 Extra karton plusz

🖻 B. ciężki Plus

221 – 300 g/m² (82 – 111 lb. Cover)

Loading Media

Chargement de supportsVkládání médií

- HU Másolóanyag behelyezése
- 🕫 Ładowanie materiału













- Confirm or change size and type settings
- Confirmez ou modifiez les paramètres de format et de type de papier
- Potvrďte nebo změňte nastavení formátu a typu
- Hagyja jóvá a méretet és a típust, vagy adjon meg új beállításokat
- 🖸 Potwierdź lub zmień ustawienia rozmiaru i typu



When printing, select printing options in the printer driver

- Pour effectuer une impression, sélectionnez les options d'impression dans le pilote d'imprimante
- Při tisku vyberte volby tisku v ovladači tiskárny
- Nyomtatáskor a nyomtató-illesztőprogramban válassza ki a nyomtatási funkciókat
- Podczas drukowania należy wybrać opcje drukowania w sterowniku drukarki

Copying

- CopieKopírováníMásolás
- 🖻 Kopiowanie



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775docs

For more details on settings and advanced procedures, see the Copying chapter in the User Guide located on your Software and Documentation disc or online.

- Pour plus d'informations sur les paramètres et les procédures avancées, consultez le chapitre Copie dans le Guide d'utilisation figurant sur le DVD Software and Documentation (du logiciel et de la documentation) ou accessible en ligne.
- Další podrobnosti týkající se nastavení a pokročilých postupů najdete v kapitole Kopírování v uživatelské příručce, která se nachází na disku Software and Documentation (disk se softwarem a dokumentací) nebo online.
- A beállításokkal és a fejlett eljárásokkal kapcsolatos részleteket a Software and Documentation (Szoftvereket és dokumentációt tartalmazó) CD-n, illetve a weben elérhető Felhasználói útmutató Másolás című fejezetében találja.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat ustawień i procedur zaawansowanych, patrz rozdział Kopiowanie w Przewodniku użytkownika na dysku z Software and Documentation (Oprogramowanie i dokumentacja) lub w trybie online.

Basic Copying

- Copie de base
- Základní kopírování
- Alapvető másolási műveletek
- Translation





Select settings

- E Sélectionnez les paramètres
- Zvolte nastavení

4

- 🔟 Válassza ki a beállításokat
- 🖻 Wybierz ustawienia

Select number of copies

- R Sélectionnez le nombre de copies
- Zvolte počet kopií
- 🔟 Válassza ki a másolatok számát
- 🛯 Wybierz liczbę kopii



Press Start

- R Appuyez sur Démarrer
- Stiskněte tlačítko Start
- 🔟 Nyomja meg a **Start** gombot
- 🖻 Naciśnij przycisk Start



- **Interrupt**: Interrupts printing jobs
- **Interrompre l'impression**: interrompt les travaux d'impression
- Přerušit: Přerušit tiskové úlohy
- Megszakítás: Megszakítja a nyomtatási munkákat
- Przerwij: przerywanie pracy drukowania

Scanning

- Numérisation 🖸 Snímání **W** Szkennelés Skanowanie
- PDF

www.xerox.com/office/WC7755 WC7765 WC7775docs

See the Scanning chapter in the User Guide for more details on scan workflows, settings, and advanced procedures.

Also see the System Administrator Guide to enable the Public folder and set up other scan workflows.

Consultez le chapitre Numérisation du Guide d'utilisation pour plus d'informations sur les paramètres et les procédures avancées relatives aux flux de travail de numérisation.

Consultez également le Guide de l'Administrateur système pour savoir comment activer le dossier public et configurer d'autres flux de travail de numérisation.

Další podrobnosti týkající se postupů při snímání, nastavení a pokročilých postupů najdete v kapitole Snímání v uživatelské příručce.

V příručce System Administrator Guide (Příručka správce systému) také najdete pokyny k povolení veřejné složky a k nastavení dalších postupů snímání.

🔟 A szkennelési munkafolyamokkal, beállításokkal és a speciális szkennelési eljárásokkal kapcsolatos részletes tudnivalókat a Felhasználói útmutató Szkennelés című fejezete tartalmazza.

A nyilvános mappa használatának engedélyezéséről és más szkennelési munkafolyamatok beállításáról a System Administrator Guide (Rendszergazdai útmutató) tartalmaz részletes információkat.

🔟 Patrz rozdział Skanowanie w Przewodniku użytkownika, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat postępowania przy skanowaniu, konfiguracji i zaawansowanych procedur.

Patrz także System Administrator Guide (Podręcznik administratora systemu), aby włączyć folder publiczny i skonfigurować inne sposoby postępowania przy skanowaniu.

Scanning to the Public Folder

- R Numérisation vers le dossier public
- Snímání do veřejné složky
- 🔟 Szkennelés a nyilvános mappába
- Skanowanie do folderu publicznego





From All Templates, select _PUBLIC

- 🖪 Dans Tous les modèles, puis _PUBLIC
- V seznamu Všechny šablony vyberte možnost _PUBLIC
- 🔟 Az Összes sablon menüben válassza a _PUBLIC lehetőséget
- 🛛 Z opcji Wszystkie szablony wybierz _PUBLIC



Select settings

- 🖪 Sélectionnez les paramètres
- Zvolte nastavení
- 🔟 Válassza ki a beállításokat
- 🖻 Wybierz ustawienia



Press Start

- R Appuyez sur Démarrer
- Stiskněte tlačítko Start
- 🔟 Nyomja meg a **Start** gombot
- Naciśnij przycisk Start



- Stop: Pause or cancel job
- 🖪 Arrêt: interrompt ou arrête le travail
- Zastavit: Pozastavit nebo zrušit úlohu
- 🔟 Stop: Szünetelteti vagy leállítja a munkát
- 🕫 Stop: wstrzymuje lub anuluje pracę

Retrieving Scans

- Récupération des numérisations
- Načítání snímaných úloh
- 🔟 A szkennelt oldalak beolvasása
- 🔟 Wyszukiwanie skanowanych dokumentów



Press Machine Status

- R Appuyez sur État de la machine
- Z Stiskněte možnost Stav přístroje
- 🔟 Nyomja meg a Gépállapot gombot
- 🖻 Naciśnij przycisk Stan urządzenia



Get printer's IP Address: print the Configuration Report

- 🖪 Imprimez le **relevé de configuration** pour obtenir l'adresse IP de l'imprimante
- Získejte adresu IP tiskárny: vytiskněte Sestavu konfigurace
- 🔟 Keresse meg a nyomtató IP-címét: Nyomtassa ki a Konfigurációs jelentést
- 😰 Uzyskaj adres IP drukarki: wydrukuj Raport konfiguracji





Enter IP address in your Web browser

- 🖪 Saisissez l'adresse IP dans le navigateur Web
- Zadejte adresu IP do webového prohlížeče
- 🔟 Írja be az IP-címet a számítógép webböngészőjébe
- 🖸 Wpisz adres IP w przeglądarce internetowej



🖬 Click **Scan** tab

- 🖪 Cliquez sur l'onglet Numérisation
- 🖸 Klepněte na kartu Snímání
- 🔟 Kattintson a Szkenképek fülre
- 🖻 Kliknij kartę Skanowanie





Select the Default Public Folder, then click Go to download your scan

- 🗷 Sélectionnez le dossier public par défaut, puis cliquez sur Aller pour télécharger la numérisation
- Vyberte možnost Výchozí veřejná složka a poté klepnutím na tlačítko Přejít stáhněte nasnímaný dokument
- Válassza ki a Alapértelmezett nyilvános mappa elemet, majd kattintson a Indítás gombra a szkenkép letöltésének megkezdéséhez
- 🔟 Wybierz Domyślny folder publiczny, a następnie kliknij Wykonaj, aby pobrać skan



- 1. Update View: refreshes list
 - 2. File options: **Download** (downloads scan), **Reprint** (prints scan), **Delete** (deletes scan), **Job Log** (downloads job info)
- **I. Vue de la mise à jour**: actualise la liste
 - Options de fichier : Télécharger (télécharge le fichier numérisé), Réimprimer (imprime le fichier numérisé), Supprimer (supprime le fichier numérisé), Journal des travaux (télécharge les informations sur les travaux)
- 1. Aktualizovat zobrazení: obnoví seznam
 2. Volby souboru: Stáhnout (stáhne nasnímaný dokument), Znovu vytisknout (vytiskne nasnímaný dokument), Smazat (smaže nasnímaný dokument), Sestava úloh (stáhne informace o úloze)
- 1. Zaktualizuj widok: Frissíti a listát
 2. Fájlopciók: Letöltés(a szkenkép letöltése), Újranyomtatás (a szkenkép kinyomtatása), Törlés (a szkenkép törlése), Munkanapló a munkainformációk letöltése
- Distant Contemportation 1. Update View: odświeża listę
- Opcje pliku: Pobierz (pobiera skan), Drukuj ponownie (drukuje skan), Usuń (usuwa skan), Rejestr prac (pobiera informacje o pracy)

Email

Courrier électronique

E-mail

E-mail

Memory
E-mail



E-mail scans documents then sends them as email attachments.

www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC775docs

See the **System Administrator Guide** for more information about enabling scanning to **Email** and managing the address book.

La fonction Courrier électronique permet de numériser les documents, puis de les envoyer sous forme de pièces jointes à un courrier.

Pour plus d'informations sur la numérisation dans un **courrier électronique** et sur la gestion du carnet d'adresses, consultez le **Guide de l'Administrateur système**.

Z E-mail nasnímá dokumenty a odešle je jako přílohy e-mailu.

Per ulteriori informazioni sull'abilitazione della scansione su **e-mail** e la gestione della rubrica, vedere la **System Administrator Guide**.

- Az E-mail funkció beszkenneli a dokumentumokat, és azokat e-mail mellékletként továbbítja. Informationen zur Aktivierung der Funktion Scanausgabe: E-Mail und zur Verwaltung des Adressbuchs sind dem System Administrator Guide zu entnehmen.
- 🔟 Funkcja **E-mail** umożliwia skanowanie dokumentów, a następnie wysłanie ich jako załączników

wiadomości e-mail. Dodalosa do **Handlaidine wosz do susteambabaszder** wosz mosz informatia awa bat inschalu

Raadpleeg de **Handleiding voor de systeembeheerder** voor meer informatie over het inschakelen van Scannen naar **e-mail** en het beheren van het adresboek.

<u>Scan to Email</u>

- R Numérisation courrier électronique
- 🖸 Snímání do e-mailu
- 💷 Szkennelés e-mailbe
- 🖻 Skanowanie do poczty e-mail





- - To type new addresses, touch **New Recipient**, then touch **+Add** for each recipient, then **Close**
 - R Pour entrer de nouvelles adresses, sélectionnez Nouveau destinataire, puis +Ajouter (pour chaque destinataire), puis Fermer
 - Chcete-li zadat nové adresy, stiskněte možnost Nový příjemce, dále stiskněte možnost +Přidat pro každého příjemce a potom možnosť Zavřít
 - Új címek beírásához érintse meg az Új címzett lehetőséget, majd az egyes címzettek felvételéhez érintse meg a +Hozzáadás gombot. Végül érintse meg a Bezárás gombot.
 - 2 Aby wpisać nowy adres, dotknij Nowy odbiorca, a następnie dotknij +Dodaj dla każdego z odbiorców, a następnie Zamknij



4



Select settings

- Sélectionnez les paramètres
- Zvolte nastavení
- 🔟 Válassza ki a beállításokat
- 10 Wybierz ustawienia



Press Start

- R Appuyez sur Démarrer
- Z Stiskněte tlačítko Start
- 🔟 Nyomja meg a **Start** gombot
- Naciśnij przycisk Start

- Stop: Pause or cancel job R Arrêt: interrompt ou arrête le travail Zastavit: Pozastavit nebo zrušit úlohu **Stop**: Szünetelteti vagy leállítja a munkát
 - **Stop**: wstrzymuje lub anuluje pracę

Setting Searchable PDF Options

Définition des options de PDF consultable

- Nastavení voleb prohledávatelného formátu PDF
- 🔟 Kereshető PDF beállításainak megadása
- 😰 Ustawianie opcji Wyszukiwalnego pliku PDF



You can enable Adobe Reader[®] search functionality by scanning to a searchable PDF or PDF/A. This feature uses optical character recognition (OCR) to create live text in the PDF file, instead of scanning only an image of the page.

Vous pouvez activer la fonction de recherche d'Adobe Reader® en effectuant la numérisation dans un fichier PDF ou PDF/A consultable. Cette fonction fait appel à la reconnaissance optique de caractères (ROC) afin de créer du texte consultable dans le fichier PDF au lieu de numériser uniquement une image de la page.

anning

- Snímáním do prohledávatelného formátu PDF nebo PDF/A umožníte vyhledávání v aplikaci Adobe Reader®. Namísto pouhého nasnímání obrazu stránky tato funkce pomocí optického rozpoznávání znaků (OCR) vytvoří v souboru PDF aktivní text.
- A dokumentumokat keresési funkciót támogató PDF vagy PDF/A formátumban is beszkennelheti, és használhatja az Adobe Reader® keresési funkcióját. Ez a funkció nem csupán az oldal képét szkenneli be, hanem optikai karakterfelismerő (OCR) segítségével egy PDF-formátumú "élő" fájlt hoz létre.
- Można włączyć funkcję wyszukiwania programu Adobe Reader® poprzez skanowanie do wyszukiwalnego pliku PDF lub PDF/A. Ta funkcja korzysta z optycznego rozpoznawania znaków (OCR) w celu utworzenia tekstu w pliku PDF, zamiast skanowania tylko obrazu strony.



- After selecting Email or Workflow Scanning destination, touch Scan Presets, and select OCR. In the E-mail Options or Filing Options tab, touch File Format, then set PDF Options to Searchable. To continue, select additional scan settings, then press Start.
- Après avoir sélectionné **Courrier électronique** ou **Numérisation flux de travail** comme destination, sélectionnez **Préréglages de numérisation**, puis **ROC**. Sur l'onglet **Options courriel** ou **Options d'archivage**, sélectionnez **Format de fichier**, puis réglez **Options PDF** sur **Consultable**. Pour continuer, sélectionnez d'autres paramètres de numérisation, puis sélectionnez **Marche**.
- Na obrazovce E-mail nebo Snímání sledu činností stiskněte položku Předvolby snímání a zvolte možnost OCR. Na kartě Volby ukládání souborů stiskněte položku Formát souboru, zvolte možnost PDF nebo PDF/A a v části Volby formátu PDF nastavte možnost Prohledávatelný.
- Az E-mail vagy a Munkafolyamat szkennelés funkció céljának kiválasztása után érintse meg a Szkennelési előbeállítások gombot, majd válassza az OCR opciót. Az E-mail opciók vagy a Fájlozási lehetőségek lapon érintse meg a Fájlformátum lehetőséget, majd a PDF-opciók beállítást állítsa Kereshető értékre. A folytatáshoz válassza ki a további szkennelési beállításokat, és nyomja meg a Start gombot.
- Po wybraniu miejsca docelowego funkcji E-mail lub Skanowanie pracy dotknij opcji Zadane ustawienia skanowania i wybierz OCR. Na karcie Opcja E-mail lub Opcje archiwizacji dotknij opcję Format pliku, a następnie ustaw Opcje PDF na Wyszukiwalny. Aby kontynuować, wybierz dodatkowe ustawienia skanowania i naciśnij przycisk Start.

Faxing

FR Télécopie
C2 Faxování
HU Faxolás
P0 Faksowanie



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775docs

- See the Faxing chapter in the User Guide to learn about internet fax (email) and server fax features, and more detail on fax settings and advanced procedures.
- Consultez le chapitre Télécopie dans le Guide d'utilisation pour plus d'informations sur les fonctions Fax Internet (courrier électronique) et Fax serveur, ainsi que sur les paramètres et les procédures avancées de télécopie.
- Informace o funkcích internetového faxu (e-mailu) a faxu na serveru a další podrobnosti týkající se nastavení faxu a pokročilých postupů najdete v kapitole Faxování v uživatelské příručce.
- xing
- Az internetes fax (e-mail) és a kiszolgálófax funkcióival, a faxbeállításokkal és a fejlett eljárásokkal kapcsolatos további tudnivalókat a Felhasználói útmutató Faxolás fejezete tartalmazza.
- Patrz rozdział Faksowanie w Przewodniku użytkownika, aby uzyskać więcej informacji na temat faksu internetowego (e-mail) i funkcji faksu serwera, oraz więcej informacji na temat ustawień faksu i zaawansowanych procedur.

Basic Faxing

- FR Télécopie de baseZákladní faxování
- HU Alapvető faxolási műveletek
- PO Faksowanie podstawowe





Clear the Speed Dial check box to enter a new fax number, or select it to enter the speed dial number or choose it from the list

- Désactivez la case à cocher Numérotation abrégée pour saisir un nouveau numéro de fax ou activez-la pour indiquer un numéro abrégé ou le sélectionner dans la liste
- Zrušte zaškrtnutí políčka **Rychlé vytáčení** a zadejte nové faxové číslo nebo ho zaškrtněte a zadejte číslo rychlého vytáčení nebo číslo vyberte ze seznamu.
- Ha új faxszámot szeretne megadni, szüntesse meg a Gyorstárcsázó jelölőnégyzet bejelölését. Gyorstárcsázó szám megadásához jelölje be a jelölőnégyzetet, vagy válassza ki a gyorstárcsázó számot a listáról.
- Usuń zaznaczenie pola wyboru Szybkie wybieranie numeru, aby wprowadzić nowy numer faksu, lub zaznacz je, aby wprowadzić lub wybrać z listy numer szybkiego wybierania



- To add more fax or speed dial numbers, touch +Add.
- 🖪 Pour ajouter des numéros de fax ou des numéros abrégés, sélectionnez +Ajouter.
- **Q** Chcete-li přidat další faxová čísla nebo čísla rychlého vytáčení, stiskněte možnost **+Přidat**.
- 🔟 További faxszámok vagy gyorstárcsázó számok felvételéhez érintse meg a +Hozzáadás gombot.
- 🔟 Aby dodać kolejne numery faksu lub szybkiego wybierania, dotknij **+Dodaj**.

4



Stop: Pause or cancel job

R Arrêt: interrompt ou arrête le travail

Zastavit: Pozastavit nebo zrušit úlohu

Stop: wstrzymuje lub anuluje prace

Stop: Szünetelteti vagy leállítja a munkát

Select settings

- Sélectionnez les paramètres
- 🖸 Zvolte nastavení
- 🔟 Válassza ki a beállításokat
- 跑 Wybierz ustawienia



Press Start

- R Appuyez sur Démarrer
- Stiskněte tlačítko Start
- 🔟 Nyomja meg a Start gombot
- 🖻 Naciśnij przycisk Start

Paper Jams

Bourrages papier
Zaseknutý papír
Papírelakadások
Zacięcia papieru



When a jam occurs, the control panel touch screen displays an animated graphic showing how to clear the jam.



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775docs

Also see **Clearing Paper Jams** in the **User Guide** for more jam clearing tips and detailed procedures.

Si un bourrage papier survient, l'écran tactile du panneau de commande affiche un graphique animé indiquant comment résoudre le bourrage.

Pour des conseils supplémentaires et des procédures détaillées, consultez également la section Élimination des bourrages papier dans le Guide d'utilisation.

Dojde-li k zaseknutí papíru, na dotykové obrazovce ovládacího panelu se zobrazí animovaná grafika, která znázorňuje postup odstranění zaseknutého papíru.

Další tipy a podrobné postupy odstraňování zaseknutého papíru najdete v kapitole **Odstranění zaseknutého** papíru v uživatelské příručce.

Ha a készülékben elakad a papír, a vezérlőpanel érintőképernyőjén megjelenik az elakadás megszüntetésének lépéseit bemutató ábra.

További papírelakadás-elhárítási tippeket és részletes útmutatást a **Felhasználói útmutató Papírelakadások megszüntetése** című részében talál.

W przypadku zacięcia na ekranie dotykowym panelu sterowania zostanie wyświetlona animowana grafika przedstawiająca sposób usunięcia zacięcia.

Patrz również **Usuwanie zacięć papieru** w **Przewodniku użytkownika**, aby uzyskać więcej wskazówek na temat usuwania zacięć oraz szczegółowe procedury.



To avoid damage, remove misfed media gently and avoid tearing it. Try to remove the media in the direction that it would normally feed. Any pieces left in the printer can cause further misfeeds. Do not reload media that has misfed.

The printed side may smudge, and toner may stick to your hands. Avoid spills, and wash off any toner with cool water and soap. Do not use hot water.

- Pour éviter tout dommage, retirez toujours les supports délicatement, sans les déchirer. Essayez de dégager les supports dans la direction de chargement normal des supports. Les morceaux de papier restant dans l'imprimante peuvent entraîner des bourrages supplémentaires. Ne rechargez pas les supports dégagés.
 Il se peut que la face imprimée soit tachée et que le toner adhère à vos mains. Évitez de renverser du toner, mais si des traces de toner sont présentes, nettoyez-les à l'eau froide et au savon. N'utilisez pas d'eau chaude.
- Chybně podané médium vyjímejte jemně, bez roztrhání, aby nedošlo k poškození zařízení. Pokuste se médium vyjmout ve směru, ve kterém by bylo normálně podáváno. Kousky ponechané v tiskárně mohou způsobit další chybná podání. Chybně podané médium již znovu nevkládejte.

Potištěná strana se může rozmazat a můžete si zašpinit ruce od toneru. Zabraňte rozsypání a smyjte toner studenou vodou a mýdlem. Nepoužívejte horkou vodu.

A károsodás elkerülése érdekében az elakadt másolóanyagot óvatosan távolítsa el a gépből, ügyelve arra, hogy az ne szakadjon el. Az elakadt másolóanyagot a papír szokásos adagolási irányának megfelelően próbálja meg kihúzni. A nyomtatóban maradt papírdarabok további elakadásokhoz vezethetnek. Az elakadt másolóanyagot ne helyezze be újra.

A nyomtatott oldal elkenődhet, és előfordulhat, hogy festék kerül a kezére. Ügyeljen arra, hogy a festék ne csöpögjön szét. A festéket hideg, szappanos vízzel mossa le. Ne használjon meleg vizet.

Aby uniknąć uszkodzenia, usuń błędnie podany nośnik unikając jego darcia. Spróbuj usunąć nośnik w kierunku podawania. Wszelkie pozostawione w drukarce fragmenty mogą powodować dalsze błędne podawanie. Nie wolno ponownie ładować błędnie podanego nośnika.

Zadrukowana strona może mieć smugi, a toner może przykleić się do rąk. Unikaj rozsypywania toneru i zmyj go zimną wodą z mydłem. Nie używaj gorącej wody.